

**KÜLGAZDASÁGI ÉS KÜLÜGYMINISZTÉRIUM**

**ADATLAP**

**a KÖFOP-3.3.3-15-2016-00002 azonosítószámú projekt megvalósításához kapcsolódó, az ETT-k fordítási és tolmácsolási igényeinek felméréséhez**

**I. ALAPADATOK**

**A projekt és pályázó adatai**

|  |  |
| --- | --- |
| **A pályázó neve:** |  |
| A pályázó adószáma: |  |
| A pályázó bankszámlaszáma: |  |
| A pályázó székhelye: |  |
| A pályázó postacíme: |  |
| Honlap: |  |

A pályázó hivatalos képviselőjének adatai:

|  |  |
| --- | --- |
| Név |  |
| Beosztás |  |
| Telefon |  |
| E-mail |  |

Kapcsolattartó személy adatai:

|  |  |
| --- | --- |
| Név |  |
| Beosztás |  |
| Telefon |  |
| E-mail |  |

**A projekt[[1]](#footnote-1) adatai**

A (tervezett) projekt/ek elnevezése és azonosítója (amennyiben releváns), amelynek kivitelezéséhez a tolmácsolási és fordítási munkák szükségesek:

…………………………………………………………………………………………………...

…………………………………………………………………………………………………...

A projekt/ek rövid leírása:

……………………………………….........................................................................................

…………………………………………………………………………………………………..

……………………………………….........................................................................................

…………………………………………………………………………………………………..

………………………………………………………………………………………………….

A KÖFOP-3.3.3-15-2016-00002 azonosítószámú projekt céljaival[[2]](#footnote-2) való összhang bemutatása:

……………………………………….........................................................................................

…………………………………………………………………………………………………..

………………………………………………………………………………………………….

……………………………………….........................................................................................

…………………………………………………………………………………………………..

………………………………………………………………………………………………….

A projekt időtartama:

|  |  |
| --- | --- |
| Tervezett kezdési időpont: |  |
| Tervezett befejezési időpont: |  |

A projekt költségvetése:

|  |  |
| --- | --- |
| A projekt (tervezett) teljes költsége: |  |
| Önrész mértéke és összege, amennyiben van: |  |
| Az EU-s támogatási program megnevezése, amennyiben releváns |  |
| Felhasználni tervezett EU-s forrás megnevezése, mértéke |  |

**II. A FORDÍTÁSI, TOLMÁCSOLÁSI TEVÉKENYSÉGEK ADATAI**

A **tolmácsolási** alkalmak száma, nyelve (magyar, angol, román, ukrán, szlovák, szerb, horvát, szlovén), típusa (követő, szinkron):

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ***Tolmácsolási alkalmak száma a projekt megvalósítása során*** | **Alkalom 1** | **Alkalom 2** | **Alkalom 3** | **Alkalom 4** |
| A tervezett tevékenység (fórum, partnerségi találkozó, egyéb), a rendezvény témaköre/i |  |  |  |  |
| A tolmácsolás helyszíne (ország, megye, település) |  |  |  |  |
| Tervezett dátum, az igény várható időtartama napokban és órákban kifejezve (1 nap maximum 8 óra, fél nap maximum 4 óra)  |  |  |  |  |
| Tolmácsolási nyelv/ek (kérjük, válasszon a megadott nyelvek közül a kiindulási és a célnyelv megadásával) |  |  |  |  |
| Szinkron/követő |  |  |  |  |

A **fordítási** alkalmak száma, nyelve (magyar, angol, román, ukrán, szlovák, szerb, horvát, szlovén), mennyisége

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ***Fordítási alkalmak száma a projekt megvalósítása során*** | **Alkalom 1** | **Alkalom 2** | **Alkalom 3** | **Alkalom 4** |
| A fordításra leadott anyag címe és témaköre/i |  |  |  |  |
| Tervezett mennyiség (karakterszám, leütés, oldalak száma)  |  |  |  |  |
| A fordítási nyelv/ek (kérjük, válasszon a megadott nyelvek közül a kiindulási és a célnyelv megadásával) |  |  |  |  |
| A fordítási munka határidői (átlagos/esetleges sürgős határidővel)  |  |  |  |  |
| Lektorálási igény, egyedi formai követelmények, egyéb |  |  |  |  |

……………………., 2016. ………………., ……

…………………………………………………………………………………………………..

Aláírás, bélyegző

*Kérjük, az adatlapot elektronikusan szíveskedjenek kitölteni, hely hiánya esetén szíveskedjenek sokszorosítani a vonatkozó táblázatot.*

1. Minden újabb projekthez köthető tolmácsolási/fordítási igényre új adatlap kitöltését kérjük. [↑](#footnote-ref-1)
2. A KÖFOP-3.3.3-15-2016-00002 azonosítószámú projektcélja, hogy a 2014-2020-as időszakban megvalósuljon a hazai székhelyű/a magyar részvételű ETT-k, illetve Szerbia viszonylatában a területi együttműködés egyéb intézményesített jogi formáit működtető intézményi és területi szereplők felkészítése (kapacitásfejlesztése) annak érdekében, hogy minél sikeresebb legyen az európai uniós alapokból (ESZA, ERFA, KA) támogatott fejlesztések (projektek) előkészítése és sikeres végrehajtása.Ezáltal segítsük növelni a sikeresen elnyert EU-s támogatások nagyságát, illetve az így végrehajtott projektek mennyiségét, továbbá megerősíteni a projektek uniós szakpolitikai illeszkedését.Mindezeket szem előtt tartva a fordítási és tolmácsolási tevékenységek támogatását célzó jelen felhívás keretében a kapacitásfejlesztés támogatása elsősorban az EU-s pályázatok előkészítését, megalapozását szolgáló tanulmányok, elemzések vagy maguknak a pályázatoknak a fordítási költségeinek fedezését takarja. Emellett olyan tolmácsolási tevékenységeket is támogatunk, amelyek közös projektek létrehozását, partnerséget kiépítő kezdeményezéseket, a rendezvényeken, információs fórumokon való részvételt célozzák – hozzájárulva ezáltal az EU-s pályázati lehetőségek, tapasztalatok, tudás megosztásához, együttműködések, partnerségek létrehozásához. [↑](#footnote-ref-2)